

Garten+ Landschaft

Redaktion:
Robert Schäfer (verantwortlich)
Thomas Jakob
Gesa Loschwitz
Edith Walter
Peter Zöch

111. Jahrgang

Verlag:
Callwey Verlag
Streitfeldstraße 35
D-81673 München
Fon +49 89 / 43 60 05-0
Fax +49 89 / 43 60 05-113
www.garten-landschaft.de
www.ga-la-net.de

CALLWEY

Für die Zukunft gestalten.

Herausgeber:
Deutsche Gesellschaft für Gartenkunst
und Landschaftskultur e.V. (DGGL)
Wartburgstraße 82
10823 Berlin
www.dggl.org



Landschaftsplanung – 2001/1

Wettbewerb zum Bahnhofsvorplatz Berlin-Spandau entschieden: Unspektakulärer Vorstadtplatz – Schröder, Thies 1/4
Holocaust-Mahnmal am Wiener Judenplatz Ort der Erinnerung und der Diskussion – Zöch, Peter 1/5
Internationaler Wettbewerb „Downsview Park“ Toronto: Der Park für das 21. Jahrhundert? – Stegner, Peter 1/6
Königsplatz Kassel – Streit ums Urheberrecht: Der Treppenabriss – Eine unendliche Geschichte – Jakob, Thomas 1/8
Neue Konzepte für den Berliner Nordosten: Feldmark Wartenberg – Landschaft statt Stadtrandpark – Schröder, Thies 1/9
Ein Hoffnungsträger für mehr Lebensqualität: Die Strategische Umweltprüfung SUP – Tobias, Kai; Kahl, Mario 1/12
Was können bestehende Instrumente für die SUP leisten? Landschaftsplanung und Strategische Umweltprüfung – Mönnecke, Margit 1/16
Die Angst vor dem Ausverkauf: Vom Todesstreifen zur Lebenslinie – Jakob, Thomas 1/20
Mehr Beteiligung im Vorfeld nötig: Auswirkungen der FFH-Richtlinie auf die Bauleitplanung – Jessel, Beate 1/22
Ernüchterung nach der Euphorie: Ökokonto – Erwartungen, Erfahrungen, Defizite – Pröbstl, Ulrike 1/25
Temporäre Nutzungen im Berliner Umland: Moving targets – eine modulare Landschaft – Amend, Rüdiger 1/29
Hoffen auf die Freiwilligkeit: Landschaftsplanung in der Schweiz – Schmid, Willy A.; Schilter, René Ch. 1/32
Zwischen Landschaftsverhandlung und Landentwicklung: Landschaftsplanung in Österreich – Grimm, Karl; Proksch, Thomas 1/35

Lichtkonzepte – 2001/2

Ski-Weltmeisterschaft 2001 in St. Anton: Naturschutz im Skigebiet – Gstrein, Dietmar 2/4
Ausbau des Campus-Standortes Garching: Die Hochschule rückt näher an die Stadt – Jakob, Thomas 2/5
Geladener Wettbewerb Kaisaniemi Park in Helsinki: Eine Jury, der nichts gefiel – Schäfer, Robert 2/6
Gastkommentar zur Landwirtschaftspolitik: Bauernhöfe statt Agrarfabriken – Niemann, Eckehard 2/8
Interview mit Stadtplaner Antero Markelin: Lichtplanung und Stadtlandschaft – Loschwitz, Gesa 2/9
Wasser-, Klang- und Licht-Kunst im historischen Ortskern: Hannoversch-Münden in neuem Licht – Fibich, Peter 2/13
Kunstlicht und Tageslicht für das

Stadtteilzentrum: Ratingen „Light“ – Kerckhoff, Carola 2/17
Leuchtendes Schilf für Hamburger Geschäftshaus: Der Blick zum Hof beim Germanischen Lloyd – Centmayer, Ulrike 2/20
Ein Licht-Workshop für das Stadtimage: Neues Nachtbild für Vlotho – Lezuo, Dagmar; Brunnhofer, Petra 2/22
Neues Leben in alten Bögen des Wiener Gürtels: Spot auf Otto Wagner – Zöch, Peter 2/25
Neugestaltung der Fußgängerzone: Licht und Stadt – Rheda-Wiedenbrück – Wolf, Christine; Junge, Rebekka 2/28
Positive Effekte durch Lichtgestaltung: Lichtplanung für die Stadt – Knappschneider, Uwe 2/32
Nordischer Lichtpreis 2000: Stadtzentrum Aarhus – ein Fluss im Licht – Walter, Edith 2/35
Winterinszenierung für die Freianlagen: Wolfsburg: Autostadt im Lichterglanz – Loschwitz, Gesa 2/36
Lichtkonzept für einen Londoner Bezirk: Southwark – Sanierung mit Licht – Henze, Eva 2/38

Gärten – 2001/3

Gastkommentar zur Novelle des Bundesnaturschutzgesetzes: Pritzelkram-Naturschutz – Tobias, Kai 3/4
UVP-Änderungsrichtlinie vor der Umsetzung: Licht und Schatten der Umweltvorsorge – Kahl, Mario 3/5
Späte Ehre für den Lustgarten: Deutscher Landschaftsarchitekturpreis 2001 – Wiedemeyer, Helge 3/6
Interview mit Stephan Strauss, BDLA-Fachsprecher städtebauliche Planung: Ziel muss Planung „Made in Germany“ sein – Loschwitz, Gesa 3/7
Zwei Plätze für die Mitte des Staates: Kanzlers Ausblick auf den Schlossplatz – Schröder, Thies 3/8
Aufschließen zu Potsdam und Wörlitz: Gartenlandschaft Bad Homburg – Junker-Mielke, Stella 3/9
Interview mit Klaus von Krosigk: Die Gartenkunst ist im Aufwind – Jakob, Thomas 3/12
Farbiger Beton und Kirschblüten: Ein Pfarrhof in neuem Gewand – Rotzler, Stefan; Krebs, Matthias 3/14
Wasserbecken und Staudenterrassen in Salzburg: Kleine Badetuchparzelle als großer Garten – Zimmermann, Daniel 3/16
Ein Dschungelgarten als Visitenkarte: Looking for Jane – Hölzl, Helene 3/18
Vom Hinterhof zum Wohnraum: Aluminium Garden, New York – Stegner, Peter 3/20
Ein Gartenhof in Sydney: Bambus in Licht und Nebel – Jacobs, Geneviève 3/22
Freiraum auf vier Ebenen: Terrassengarten in Küsnacht, Schweiz – Raderschall, Roland 3/24

Pflanzen und Bäume fast ohne Allergene: Ein Garten für Allergiker – Touni, Fadja 3/26
Gesundheitspark Quellenbusch in Bottrop: Gesund werden im Grünen – Drecker, Peter 3/28
Eine Region entdeckt ihre Werte: Garten-Landschaft Ostwestfalen Lippe – Hilker, Evelyn; Neuling, Walter 3/31
Ein Hauch von Fernost in Marzahn: Der Garten des wiedergewonnenen Mondes – Schröder, Thies 3/34
Eine erfolgreiche Landschaftsarchitektin: Herta Hammerbacher – eigenwillig und erfolgreich – Poblitzki, Ursula 3/36
Aufwertung einer vernachlässigten Grünanlage: Der Kurgarten Salzburg – Hager, Guido 3/39

Zoom – 2001/4

Zehn Jahre Alpenkonvention: Die Mühsal eines Verhandlungsmarathons – Haßbacher, Peter 4/4
Donau-Karpaten-Programm des WWF: An der schönen grünen Donau – Jakob, Thomas 4/5
Freiräume in historischer Umgebung: Landschaftsarchitektur für die Berliner Museumsinsel – Schröder, Thies 4/6
Parkplatz Jannowitzbrücke in Berlin: Eine Auszeichnung, die zu spät kam – Wiedemeyer, Helge 4/6
Konzeptionelles Denken vom Entwurf bis zur Ausführungsplanung: Tiefenschärfe – Volk, Kathrin Barbara 4/9
Park für ein Haus von Ben van Berkel: Möbius-Garten, Amsterdam – Looney, Bianca 4/12
Platz über zwei Ebenen: Stadtbahnplatz Gerlingen – Krüger, Bernd; Möhrle, Hubert 4/15
Ort der Ruhe mitten in der Stadt: Vorplatz Holzkirchner Bahnhof in München – Burger, Susanne 4/18
Lichtspiegelungen auf Edelstahlplatten: Innenhof der Bremer Landesbank – Stucken, Frank-Dieter 4/21
Innenhof des Baureferates in München: Landschaftstheater im Wind – Diedrich, Lisa 4/24
Grüner Schimmer auf dunkler Wand: Gartenhof in Zürich – Raderschall, Roland 4/26
Perfektion bis ins Detail: Das Audi-Forum in Ingolstadt – Weinzierl, Wolfgang 4/28
Farbenfrohe Gestaltung im Wohnumfeld: Garten der vier Jahreszeiten in Japan – Schwartz, Martha 4/31
Werbung in Schaffhausen, Schweiz: Stadtplakatierung nach Konzept – Imesch, Hans Ulrich 4/34
Stadtplatz in historischem Architekturensemble: Vor den Mauern von Girona, Spanien – Fuses, Josep; Viader, Joan M. 4/38

Wohnumfeld – 2001/5

Forschungszentrum für Gartenkunst und Landschaftsarchitektur in Hannover? Projekt Herrenhausen: Auf der Suche nach einem Konzept – Schäfer, Robert 5/4
Wettbewerb Stadtteilpark Eselsberg in Ulm entschieden: Ulm macht sich's nicht leicht – Loschwitz, Gesa 5/5
Wettbewerb Jardin public aval in Lyon: Ein neuer Park für die Cité Internationale – Möhler, Catrin 5/6
Ausstellung „The Mediated Motion“ von Olafur Eliasson: Landschaften im Kunsthaus Bregenz – Loschwitz, Gesa 5/7
Schinkel-Wettbewerb 2000/2001: Die Zukunft liegt am Wasser – Jakob, Thomas 5/8
Ansprüche an Stadt und Freiraum ändern sich mit der Gesellschaft: Über den Wandel beim Wohnen – Brech, Joachim 5/9
Wohnbauprojekte im Bornstedter Feld, Potsdam: Städtebau mit langem Atem – Schröder, Thies 5/13
Unterschiedliche Wohnformen in Erlangen-Röthelheimpark: Preiswert, ökologisch und sozial wohnen – Berger, Johann; Fischer, Wolfgang 5/17
Uferpromenade der Wasserstadt Spandau, Berlin: Die Havelspitze – Ein Versuch in Zurückhaltung – Betz, Wolfgang 5/21
Neue Anforderungen an die Siedlungs Sandleiten: Sanierung von Freiräumen des „Roten Wien“ – Schmidt, Stefan 5/24
Wohnhöfe für Plattenbauten: Zwei Gartenkonzerte in Berlin-Hohenschönhausen – Richel, Sylvia 5/26
Wassersammelsystem im Freiraum: Wohnpark Luisenpark in Berlin-Weißensee – Gast, Dagmar; Hertlein, Vera 5/28
Projekte der Gartendenkmalpflege in Berlin: Freiräume in Siedlungen der Zwischenkriegszeit – Lingenauber, Klaus 5/31
Ökonomische Bedeutung von qualitativollen Freiräumen: Mehr Wert durch Grün – Gruehn, Dietwald; Luther, Mike 5/35
Deutsche Planer in Kirgistan und Chile: Exportprodukt Landschaftsplanung – Hoppenstedt, Adrian 5/38

Potsdam · Gartenschau – 2001/6

2. Biennale für Landschaftsarchitektur in Barcelona: Aufständische Gärten – Möhler, Catrin 6/4
Territories – Europäische Landschaftsarchitektur in Amerika: Entwürfe nach Amerika tragen – Schäfer, Robert 6/4
Zum Tod von Eckhard Brülle: Landschaftsarchitekt und Staudenkenner – Simon, Herta 6/5
Landesgartenschauen 2001: Die Lust an dezentralen Konzepten –

Jakob, Thomas	6/6	Landesgartenschau in Oelde, Nordrhein-Westfalen: Wechselrolle und Agenda 21 – Leppert, Stefan	7/41	Innenraum – 2001/9 Von Licht und Lüssen – Schäfer, Robert	9/1	Hildesheim – Clasen, Timm	10/34
50 Jahre Bundesgartenschauen: Zwischen Tradition und Experiment – Poblotzki, Ursula	6/7	BDLA-Nachwuchswettbewerb Schloss Dyck: Gute Grafik – schlechte Entwürfe – Rau, Sandra	7/42	Die europäische Wohnbaumesse Bo01 in Malmö Teures Wohnen am stürmischen Öresund – Walter, Edith	9/4	Naturzentrum Skagen Odde, Dänemark – Walter, Edith	10/36
Dezentrale Gartenschau in vier Kulkadien – Schwarzkopf, Johannes	6/9	Urheberrechtsstreit Kasseler Treppe: Jetzt klagt der Staatsanwalt – Jakob, Thomas	7/43	Peinliche Menagerien und pfiffige Mosaikkulturen Gartenfestival Chaumont-sur-Loire 2001 – Ludwig, Karl	9/7	Arthur Ross Terrace – Stegner, Peter	10/38
Die Buga in der Potsdamer Innenstadt: Annäherungen an eine Mitte – Schröder, Thies	6/13	Bundeskabinett beschließt Naturschutznovelle: Änderungen im Naturschutzrecht – Jakob, Thomas	7/43	Netzwerk für die Wiederentdeckung des gartenkulturellen Erbes Historische Parks in Sachsen-Anhalt – Werner, Anke	9/8	Kritik – 2001/11 Interview mit Friedrich Wolters – Leppert, Stefan	11/4
Neuinterpretation eines historischen Ortes: Der Neue Lustgarten – Eisen-Joppien, Anett	6/17	Gestaltungswettbewerb 13 acres, Vancouver: Ökologie und Kinderspiel vereint – Möhler, Catrin	7/44	Vier Wintergärten für die LBS in Hannover Drinnen wie draußen – Leppert, Stefan	9/9	Der Höhenpark Killesberg ist endlich fertig – Jakob, Thomas	11/5
Viel Platz zum Spielen: Großer und Kleiner Wiesenpark – Jakob, Thomas	6/20	Landwirtschaft - Kulturlandschaft – 2001/8 Eene, meene, muh – Zöch, Peter	8/1	Gartenkunst im Kanzleramt, in der CDU-Zentrale und der Bundespressekonzferenz Abschied von der Hydrokultur – Meuser, Philipp	9/13	Wettbewerb Blankensteinpark Berlin-Pankow – Lauinger, Holger	11/6
Wandeln auf der zweiten Ebene: Die Wälle im Park – Kuhl, Hans-Werner; Stoock, Christian	6/23	Lippe Kleine Paradiese zwischen Detmold und Paderborn – Leppert, Stefan	8/4	Warm-gemäßigtes Klima unter gläserner Kuppel Das Glashaus im Botanischen Garten von Wales – Henze, Eva	9/17	Aga Khan Architekturpreis 2001 – Schäfer, Robert	11/7
Außenanlagen der Biosphären-Halle: Vorhof zum Tropenwald – Römer, Monika	6/26	Eröffnung der Gartenkulturroute in Oldenburg Gartenkultur als Tourismusmagnet – Leppert, Stefan	8/5	Entwicklung der Innenraumbegrünung in der dvg Hannover Innen ist nicht außen – Trillitzsch, Falk	9/23	Kulturpreis der DGGL für Ramona Gräfin von Oeynhausen-Sierstorppf – Schäfer, Robert	11/8
Pflanzen als Event: Inszenierte Gartenwelten und gebändigte Natur – Diekmann, Martin	6/28	Breeze of Air in Rotterdam Neue Gärten für die Stadt? – Schäfer, Robert	8/6	Naturklimaanlage in einem Nürnberger Wohn- und Gewerbehof Frische Luft im „Prisma“ – Hoffmann, Thomas	9/27	Schwer ist leicht was – Schäfer, Robert	11/9
Naturschutz und Spielterminals: Der Waldpark Schragen – Hölzl, Helene	6/29	Ausstellung „Temporäre Gärten“ in Berlin Bunte Tupfer in Neukölln – Kasiske, Michael	8/7	Technische Neuerungen verbessern die Pflege Pflanzenversorgung und Klima – Strohm, Friedrich; Strohm, Ute	9/31	Zur Entwicklung professioneller Kritikfähigkeit – Höfer, Wolfram; Kröniger, Birgit	11/13
Kunstprojekte auf der Gartenschau: Tarnung und Enttarnung – Hertlein, Vera	6/31	Kommentar zur Novelle des Bundesnaturschutzgesetzes Ablasshandel statt Verursacherprinzip – Tobias, Kai	8/8	Gläserner Pavillon mit angenehmer Atmosphäre Empfangsgebäude Klinikum Kassel – Jakob, Thomas	9/34	Bewusstes Vergessen systematisch lernen – Neumann, Klaus	11/16
Flexibel und an die Landschaft angepasst: Modellkleingartenanlage an der Kirschallee – Römer, Monika	6/34	Agrarwende Orientierungsrahmen für eine neue Agrarpolitik – Bauer, Siegfried	8/16	Licht, Klima und Pflanzen aufeinander abstimmen Die Bepflanzung von Solargebäuden – Schempp, Dieter	9/36	Trends bestimmen, Themen besetzen – Milchert, Jürgen	11/19
Sichtungsgärten für winterharte Blütenstauden, Farne und Gräser: Karl Foersters Freundschaftsinsel – Kasiske, Michael	6/36	Interview mit Matthias Berninger, Parlamentarischer Staatssekretär im BMVEL Wende in der Agrarpolitik – Loschwitz, Gesa	8/20	Die Außenanlagen der Tate Modern – Hill, Penelope	10/13	Zürich fegt, blüht und baut – Simon, Axel	11/22
Profession – 2001/7 Ausbildung in Deutschland und in den USA: Zukunftsorientiertes Studium – Latz, Peter	7/4	Modellprojekte und politische Handlungsmöglichkeiten Nachhaltige Entwicklung ländlicher Regionen – Pick, Doris	8/22	„Kleingärtner müssen etwas für die Gesellschaft tun“ – Kühne, Katrin	10/12	Wie München souverän aus allen Nähten platzt – Herwig, Oliver	11/25
Standards für Bachelor- und Masterabschlüsse: Qualität neuer Studiengänge – Kahl, Mario	7/9	Auswirkungen der Freilandtierhaltung auf die Landschaft Die Landschaft einer nachhaltigen Landwirtschaft – Schmidt, Götz	8/26	Zum Tod von Richard Hansen – Goecke, Michael	10/12	Berlin - Hauptstadt der Gartenkunst – Jaeger, Falk	11/28
International Master of Landscape Architecture: Grenzen überschreiten – Stettler, Cornelia; Kleiner, Joachim	7/12	Wege aus der Misere der britischen Agrarwirtschaft Landwirtschaft und Landschaft in Großbritannien – Camlin, Robert	8/28	Die Außenanlagen der Tate Modern – Hill, Penelope	10/13	Innen hui, außen pfui – Zöch, Peter	11/31
Neue Aufgaben fördern neues Wissen: Wandel in den Ämtern – Schmiedeck, Andreas	7/14	Studie der holländischen Architekten MVRDV Stadt der Schweine – Zöch, Peter	8/30	Die Garten zum Leben – Leppert, Stefan	10/16	Auf der Suche nach Bildern für die Landschaft – Ganzer, Karl	11/34
PR-Arbeit bleibt auch Landschaftsarchitekten nicht erspart: Werbung zwischen Können, Sollen und Dürfen – Leppert, Stefan	7/18	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Stählerne Erinnerung – Leppert, Stefan	10/19	Landschaftsarchitekturbüros im Internet – Schuller, Stefan	11/37
Suche nach Ideen und Chancen für den Nachwuchs: Vom Wesen des Wettbewerbs – Jürgensmann, Christian	7/21	Programme für Umwelt und Landwirtschaft Landwirtschaft und Naturschutz in Österreich – Suske, Wolfgang	8/34	Der Museumplein in Amsterdam – Kehr, Jutta	10/23	Osteuropa – 2001/12 Wo ist Osten? – Schäfer, Robert	12/1
Sicherung des Berufsstands und transparente Leistungen: Die Wiederaufstehung der HOAI – Schegk, Ludwig	7/24	Studie der holländischen Architekten MVRDV Stadt der Schweine – Zöch, Peter	8/30	Mythen ohne Blüten: kein Interesse an Pflanzen – Lauinger, Holger	10/4	Neue Wettbewerbsrichtlinien für NRW – Interview mit Christian Jürgensmann – Loschwitz, Gesa	12/4
Koordination von Bauvorhaben im öffentlichen Raum: Projektsteuerung und Generalplaner – Franke, Ulrich	7/26	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Vom Park zum Platz – Jakob, Thomas	10/5	IBA-Workshop Cottbus: Eine Chance für die Niederlausitz – Woraschk, Antje	12/5
Organisation von themenorientierten Veranstaltungen: Crossover – Gerlich, Wolfgang	7/28	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Drei Gemeinden – ein Park – Dombret, Stefanie	10/6	Ein Leben für die Stauden, Richard Hansen zum Gedenken – Müssel, Hermann	12/7
Gestalterische Ansätze zum Umgang mit Brüchen: Von der Wohnbarkeit des Weges – Krebs, Stefanie	7/30	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Ein Kunstmuseum als coole Party-Zone – Stegner, Peter	10/7	EU-Forschungsprojekt "Urban Green Environment" – Lauinger, Holger	12/8
Europäische Landschaftsarchitektur in Bewegung: The Search for a Garden – Girot, Christoph	7/33	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Die Landschaft soll es richten – Schäfer, Robert	10/9	11. Deutscher Architekturtag: Strategien für Stadtbrachen – Lenk, Claudia	12/8
Qualität versus Quantität bei Grünflächen: Berlin: Wertberichtigungen und Richtwerte – Schöbel, Sören	7/38	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Viele schwere Fragezeichen – Rauterberg, Hanno	10/10	Landschaftsarchitektur in Slowenien – Kolsek, Alenka	12/9
Bank-Kunst: Sitzen in Zürich – Jakob, Thomas	7/40	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	„Kleingärtner müssen etwas für die Gesellschaft tun“ – Kühne, Katrin	10/12	Landschaftsarchitektur in der Slowakei – Gal, Peter	12/13
Gartenfestival Schloss Ippenburg: Gartenkunst und Kommerz – Leppert, Stefan	7/40	Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz – Bolliger, Peter	8/32	Zum Tod von Richard Hansen – Goecke, Michael	10/12	Stand der tschechischen Landschaftsarchitektur – Damec, Jiri;	12/16
						Wilhelmova, Dana	12/16
						Zwei Gärten in Brünn, Tschechien – Wagnerova, Eva	12/20
						Landschaftsarchitektur in Ungarn – Jambor, Imre	12/22
						Grünflächen in Budapest – Szilagi, Kinga	12/25
						Stadtpark am Elisabethplatz – Balogh, Peter I.	12/28
						Die restaurierte Grabstätte von Istvan Bethlen in Budapest – Balazs, Almási	12/30
						Als Landschaftsarchitekt in Polen – Rutawa, Dorota; Sztuka, Mirosław	12/31
						Die Polnische Landschaft – Drapella-Hermansdorfer, Alina	12/34
						Landschaft als Entwicklungsfaktor Polens – Damiecki, Jacek	12/36

Amend, Rüdiger: Temporäre Nutzungen im Berliner Umland: Moving targets – eine modulare Landschaft	1/29	Bildern für die Landschaft	11/34	Jakob, Thomas: Ausbau des Campus-Standortes Garching: Die Hochschule rückt näher an die Stadt	2/5	Von der Bewohnbarkeit des Weges	7/30
Balazs, Almasi: Die restaurierte Grabstätte von Istvan Bethlen in Budapest	12/30	Gast, Dagmar: Wassersammelsystem im Freiraum: Wohnpark Luisenhof in Berlin-Weißensee	5/28	Jakob, Thomas: Donau-Karpaten-Programm des WWF: An der schönen grünen Donau	4/5	Kröniger Birgit: Zur Entwicklung professioneller Kritikfähigkeit	11/13
Balogh, Peter I.: Stadtpark am Elisabethplatz	12/28	Gerlich, Wolfgang: Organisation von themenorientierten Veranstaltungen: Crossover	7/28	Jakob, Thomas: Schinkel-Wettbewerb 2000/2001: Die Zukunft liegt am Wasser	5/8	Krüger, Bernd: Platz über zwei Ebenen: Stadtbahnplatz Gerlingen	4/15
Bauer Siegfried: Forderung nach einer umfassenden Agrarwende Orientierungsrahmen für eine neue Agrarpolitik	8/16	Girot, Christoph: Europäische Landschaftsarchitektur in Bewegung: The Search for a Garden	7/33	Jakob, Thomas: Landesgartenschauen 2001: Die Lust an dezentralen Konzepten	6/6	Kuhli, Hans-Werner: Wandeln auf der zweiten Ebene: Die Wälle im Park	6/23
Berger, Johann: Unterschiedliche Wohnformen in Erlangen-Röthelheimpark: Preiswert, ökologisch und sozial wohnen	5/17	Goecke, Michael: Zum Tod von Richard Hansen	10/12	Jakob, Thomas: Viel Platz zum Spielen: Großer und Kleiner Wiesenpark	6/20	Kühne, Katrin: „Kleingärtner müssen etwas für die Gesellschaft tun“	10/12
Betz, Wolfgang: Uferpromenade der Wasserstadt Spandau, Berlin: Die Havel spitze – Ein Versuch in Zurückhaltung	5/21	Grimm, Karl: Zwischen Landschaftsverhandlung und Landentwicklung: Landschaftsplanung in Österreich	1/35	Jakob, Thomas: Bank-Kunst: Sitzen in Zürich	7/40	Lainger Holger: EU-Forschungsprojekt "Urban Green Environment"	12/8
Bolliger, Peter: Ergebnisorientierte Fördermittel für Landbau und Landschaftsentwicklung Agrarpolitik und Landschaft in der Schweiz	8/32	Gruehn, Dietwald: Ökonomische Bedeutung von qualitativollen Freiräumen: Mehr Wert durch Grün	5/35	Jakob, Thomas: Bundeskabinett beschließt Naturschutznovelle: Änderungen im Naturschutzrecht	7/43	Leiner, Claas: Auswirkungen des ökologischen Landbaus auf die Landschaft Agrarwende: Was bringt sie für die Landschaft?	8/9
Brech, Joachim: Ansprüche an Stadt und Freiraum ändern sich mit der Gesellschaft: Über den Wandel beim Wohnen	5/9	Gstrein, Dietmar: Ski-Weltmeisterschaft 2001 in St. Anton: Naturschutz im Skigebiet	2/4	Jakob, Thomas: Urheberrechtsstreit Kassel: Jetzt klagt der Staatsanwalt	7/43	Lenk, Claudia: 11. Deutscher Architekturtag: Strategien für Stadtbau	12/8
Brunnhof, Petra: Ein Licht-Workshop für das Stadtimage: Neues Nachtbild für Vlotho	2/22	Hager, Guido: Aufwertung einer vernachlässigten Grünanlage: Der Kurgarten Salzburg	3/39	Jakob, Thomas: Gläserner Pavillon mit angenehmer Atmosphäre Empfangsgebäude Klinikum Kassel	9/34	Leppert, Stefan: Der Garten zum Leben	10/16
Burger, Susanne: Ort der Ruhe mitten in der Stadt: Vorplatz Holzkirchner Bahnhof in München	4/18	Haßlacher, Peter: Zehn Jahre Alpenkonvention: Die Mühsal eines Verhandlungsmarathons	4/4	Jambor, Imre: Landschaftsarchitektur in Ungarn	12/22	Leppert, Stefan: Stählerne Erinnerung	10/19
Camlin, Rober: Wege aus der Misere der britischen Agrarwirtschaft Landwirtschaft und Landschaft in Großbritannien	8/28	Henze, Eva: Lichtkonzept für einen Londoner Bezirk - Southwark: Sanierung mit Licht	2/38	Jessel, Beate: Mehr Beteiligung im Vorfeld nötig: Auswirkungen der FFH-Richtlinie auf die Bauleitplanung	1/22	Leppert, Stefan: Interview mit Friedrich Wolters	11/4
Centmayer, Ulrike: Leuchtendes Schilf für Hamburger Geschäftshaus: Der Blick zum Hof beim Germanischen Lloyd	2/20	Henze, Eva: Warm-gemäßigtes Klima unter gläserner Kuppel Das Glashaus im Botanischen Garten von Wales	9/17	Jessel, Beate: Chancen und Risiken einer naturschutzrechtlichen Anerkennung Ökologischer Landbau als Ausgleichsmaßnahme	8/12	Leppert, Stefan: PR-Arbeit bleibt auch Landschaftsarchitekten nicht erspart: Werbung zwischen Können, Sollen und Dürfen	7/18
Clasen, Timm: Roemer- und Pelizaeus-Museum Hildesheim	10/34	Hertlein, Vera: Landschaften der Tropen und des Mittelmeers unter Glas Das Eden-Projekt in Cornwall	9/20	Junge, Rebekka: Neugestaltung der Fußgängerzone: Licht und Stadt – Rheda-Wiedenbrück	2/28	Leppert, Stefan: Gartenfestival Schloss Ippenburg: Gartenkunst und Kommerz	7/40
Damec, Jiri: Stand der tschechischen Landschaftsarchitektur	12/16	Hertlein, Vera: Wassersammelsystem im Freiraum: Wohnpark Luisenhof in Berlin-Weißensee	5/28	Junker-Mielke, Stella: Aufschließen zu Potsdam und Wörlitz: Gartenlandschaft Bad Homburg	3/9	Leppert, Stefan: Landesgartenschau in Oelde, Nordrhein-Westfalen: Wechselflor und Agenda 21	7/41
Damiecki, Jacek: Landschaft als Entwicklungsfaktor Polens	12/36	Hertlein, Vera: Kunstprojekte auf der Gartenschau: Tarnung und Enttarnung	6/31	Jürgensmann, Christian: Suche nach Ideen und Chancen für den Nachwuchs: Vom Wesen des Wettbewerbs	7/21	Leppert, Stefan: Garten-Landschaft OstWestfalenLippe Kleine Paradiise zwischen Detmold und Paderborn	8/4
Diedrich, Lisa: Innenhof des Baureferates in München: Landschaftstheater im Wind	4/24	Herwig, Oliver: Wie München souverän aus allen Nähten platzt	11/25	Kahl, Mario: Ein Hoffnungsträger für mehr Lebensqualität: Die Strategische Umweltprüfung SUP	1/12	Leppert, Stefan: Eröffnung der Gartenkulturroute in Oldenburg Gartenkultur als Tourismusmagnet	8/5
Diekmann, Martin: Pflanzen als Event: Inszenierte Gartenwelten und gebändigte Natur	6/28	Hilker, Evelyn: Eine Region entdeckt ihre Werte: Garten-Landschaft Ostwestfalen Lippe	3/31	Kahl, Mario: UVP-Änderungsrichtlinie vor der Umsetzung: Licht und Schatten der Umweltvorsorge	3/5	Leppert, Stefan: Vier Wintergärten für die LBS in Hannover Drinnen wie draußen	9/9
Dombret, Stefanie: Drei Gemeinden – ein Park	10/6	Hill, Penelope: Die Außenanlagen der Tate Modern	10/13	Kasiske, Michael: Sichtungsgarten für winterharte Blütenstauden, Farne und Gräser: Karl Foersters Freundschaftinsel	6/36	Leppert, Stefan: Interview mit Christian Jürgensmann	12/4
Drapella-Hermansdorfer, Alina: Die Polnische Landschaft	12/34	Höfer, Wolfram: Zur Entwicklung professioneller Kritikfähigkeit	11/13	Kasiske, Michael: Ausstellung „Temporäre Gärten“ in Berlin Bunte Tupfer in Neukölln	8/7	Leppert, Stefan: Interview mit Stadtplaner Antero Markelin: Lichtplanung und Stadtlandschaft	2/9
Drecker, Peter: Gesundheitspark Quellenbusch in Bottrop: Gesund werden im Grünen	3/28	Hoffmann, Thomas: Naturklimaanlage in einem Nürnberger Wohn- und Gewerbehof Frische Luft im „Prisma“	9/27	Kehrer, Jutta: Der Museumplein in Amsterdam	10/23	Leppert, Stefan: Winterinszenierung für die Freianlagen: Wolfslburg: Autostad im Lichterglanz	2/36
Eisen-Joppien, Anett: Neuinterpretation eines historischen Ortes: Der Neue Lustgarten	6/17	Hölzl, Helene: Ein Dschungelgarten als Visitenkarte: Looking for Jane	3/18	Kerckhoff, Carola: Kunstlicht und Tageslicht für das Stadtteilzentrum: Ratingen „Light“	2/17	Leppert, Stefan: Wettbewerb Stadteilpark Eselsberg in Ulm entschieden: Ulm macht sich's nicht leicht	5/5
Fibich, Peter: Wasser-, Klang- und Licht-Kunst im historischen Ortskern: Hannoversch-Münden in neuem Licht	2/13	Hölzl, Helene: Naturschutz und Spielterminal: Der Waldpark Schragen	6/29	Kleiner, Joachim: International Master of Landscape Architecture: Grenzen überschreiten	7/12	Leppert, Stefan: Ausstellung „The Mediated Motion“ von Olafur Eliasson: Landschaften im Kunsthaus Bregenz	5/7
Fischer, Wolfgang: Unterschiedliche Wohnformen in Erlangen-Röthelheimpark: Preiswert, ökologisch und sozial wohnen	5/17	Hoppenstedt, Adrian: Deutsche Planer in Kirgistan und Chile: Exportprodukt Landschaftsplanung	5/38	Knappschneider, Uwe: Positive Effekte durch Lichtgestaltung: Lichtplanung für die Stadt	2/32	Leppert, Stefan: Interview mit Matthias Berninger, Parlamentarischer Staatssekretär im BMVEL	
Franke, Ulrich: Koordination von Bauvorhaben im öffentlichen Raum: Projektsteuerer und Generalplaner	7/26	Imesch, Hans Ulrich: Werbung in Schaffhausen, Schweiz: Stadtplakatierung nach Konzept	4/34	Kohsek, Alenka: Landschaftsarchitektur in Slowenien	12/9		
Fuses, Josep: Stadtplatz in historischem Architekturensemble: Vor den Mauern von Girona, Spanien	4/38	Jacobs, Geneviève: Ein Gartenhof in Sydney: Bambus in Licht und Nebel	3/22	Krebs, Matthias: Farbiger Beton und Kirschblüten: Ein Pfarrhof in neuem Gewand	3/14		
Gal, Peter: Landschaftsarchitektur in der Slowakei	12/13	Jaeger, Falk: Berlin - Hauptstadt der Gartenkunst	11/28	Krebs, Stefanie: Gestalterische Ansätze zum Umgang mit Brüchen:			
Ganser, Karl: Auf der Suche nach		Jakob, Thomas: Interview mit Klaus von Krosigk: Die Gartenkunst ist im Aufwind	3/12				
		Jakob, Thomas: Die Angst vor dem Ausverkauf: Vom Todesstreifen zur Lebenslinie	1/20				
		Jakob, Thomas: Vom Park zum Platz	10/5				
		Jakob, Thomas: Der Höhenpark Killesberg ist endlich fertig	11/5				

Wende in der Agrarpolitik	2/20	tenbauten: Zwei Gartenkonzentrate in Berlin-Hohenschönhausen	5/26	Schröder, Thies: Ein Hauch von Fernost in Marzahn: Der Garten des wiedergewonnenen Mondes	3/34	Wagnerova, Eva: Zwei Gärten in Brünn, Tschechien	12/20
Loschwitz, Gesa: Interview mit Stephan Strauss, BDLA-Fachsprecher städtebauliche Planung: Ziel muss Planung „Made in Germany“ sein		Römer, Monika: Außenanlagen der Biosphären-Halle: Vorhof zum Tropenwald	6/26	Schröder, Thies: Freiräume in historischer Umgebung: Landschaftsarchitektur für die Berliner Museumsinsel	4/6	Walter, Edith: Naturzentrum Skagen Odde, Dänemark	10/36
Ludwig, Karl: Peinliche Menagerien und pfiffige Mosaikkulturen Gartenfestival Chaumont-sur-Loire 2001	3/7	Römer, Monika: Flexibel und an die Landschaft angepasst: Modellkleingartenanlage an der Kirschallee	6/34	Schröder, Thies: Wohnbauprojekte im Bornstedter Feld, Potsdam: Städtebau mit langem Atem	5/13	Walter, Edith: Nordischer Lichtpreis 2000: Stadtzentrum Aarhus – ein Fluss im Licht	2/35
Luther, Mike: Ökonomische Bedeutung von qualitätvollen Freiräumen: Mehr Wert durch Grün	9/7	Rotzler, Stefan: Farbiger Beton und Kirschblüten: Ein Pfarrhof in neuem Gewand	3/14	Schröder, Thies: Die Buga in der Potsdamer Innenstadt: Annäherungen an eine Mitte	6/13	Walter, Edith: Die europäische Wohnbaumesse Bo01 in Malmö Teures Wohnen am stürmischen Öresund	9/4
Marschall, Ilke: Auswirkungen des ökologischen Landbaus auf die Landschaft Agrarwende: Was bringt sie für die Landschaft?	5/35	Rutawa, Dorota: Landschaftsarchitektur in Polen	12/31	Schröder, Carl Friedrich: Die Vergartung des Museums	10/27	Weinzierl, Wolfgang: Perfektion bis ins Detail: Das Audi-Forum in Ingolstadt	4/28
Metera, Dorota: Agrarpolitik und Landschaftsentwicklung in Litauen, Tschechien und Polen EU-Osterweiterung: Landwirtschaft im Wandel	8/36	Schäfer, Robert: Vom Umgang mit Symbolen	10/1	Schuller, Stefan: Landschaftsarchitekturbüros im Internet	11/37	Werner, Anke: Netzwerk für die Wiederentdeckung des gartenkulturellen Erbes Historische Parks in Sachsen-Anhalt	9/8
Meuser, Philipp: Gartenkunst im Kanzleramt, in der CDU-Zentrale und der Bundespressekonferenz Abschied von der Hydrokultur	9/13	Schäfer, Robert: Aga Khan Architekturpreis 2001	11/7	Schwartz, Martha: Farbenfrohe Gestaltung im Wohnumfeld: Garten der vier Jahreszeiten in Japan	4/31	Wiedemeyer, Helge: Späte Ehre für den Lustgarten: Deutscher Landschaftsarchitekturpreis 2001	3/6
Milchert, Jürgen: Trends bestimmen, Themen besetzen	11/19	Schäfer, Robert: Kulturpreis der DGGL für Ramona Gräfin von Oeynhausen-Sierstorf	11/8	Schwarzkopf, Johannes: Dezentrale Gartenschau in vier Kulissen: Gartenkunst in Preußisch Arkadien Johannes Schwarzkopf	6/9	Wiedemeyer, Helge: Parkplatz Jannowitzbrücke in Berlin: Eine Auszeichnung, die zu spät kam	4/6
Möhler, Catrin: Wettbewerb Jardin public aval in Lyon: Ein neuer Park für die Cité Internationale	5/6	Schäfer, Robert: Schwer ist leicht was	11/9	Simon, Axel: Zürich fegt, blüht und baut	11/22	Wilhelmova, Dana: Stand der tschechischen Landschaftsarchitektur	12/16
Möhler, Catrin: 2. Biennale für Landschaftsarchitektur in Barcelona: Aufständische Gärten	6/4	Schäfer, Robert: Geladener Wettbewerb Kaisaniemi Park in Helsinki: Eine Jury, der nichts gefiel	2/6	Simon, Herta: Zum Tod von Eckhard Brülle: Landschaftsarchitekt und Staudenkenner	6/5	Wolf, Christine: Neugestaltung der Fußgängerzone: Licht und Stadt – Rheda-Wiedenbrück	2/28
Möhler, Catrin: Gestaltungswettbewerb 13 acres, Vancouver: Ökologie und Kinderspiel vereint	7/44	Schäfer, Robert: Forschungszentrum für Gartenkunst und Landschaftsarchitektur in Hannover? Projekt Herrenhausen: Auf der Suche nach einem Konzept	5/4	Stegner, Peter: Internationaler Wettbewerb „Downsview Park“ Toronto: Der Park für das 21. Jahrhundert?	1/6	Woraschk, Antje: IBA-Workshop Cottbus: Eine Chance für die Niederlausitz	12/5
Möhrle, Hubert: Platz über zwei Ebenen: Stadtbahnplatz Gerlingen	4/15	Schäfer, Robert: Territories – Europäische Landschaftsarchitektur in Amerika: Entwürfe nach Amerika tragen	6/4	Stegner, Peter: Ein Kunstmuseum als coole Party-Zone	10/7	Zimmermann, Daniel: Wasserbecken und Staudenterrassen in Salzburg: Kleine Badetuch-Parzelle als großer Garten	3/16
Mönnecke, Margit: Was können bestehende Instrumente für die SUP leisten? Landschaftsplanung und Strategische Umweltprüfung	1/16	Schäfer, Robert: Breeze of Air in Rotterdam Neue Gärten für die Stadt?	8/6	Stegner, Peter: Vom Hinterhof zum Wohnraum: Aluminium Garden, New York	3/20	Zöch, Peter: Holocaust-Mahnmal am Wiener Judenplatz Ort der Erinnerung und der Diskussion	1/5
Müssel, Hermann: Ein Leben für die Stauden, Richard Hansen zum Gedenken	12/7	Schäfer, Robert: Von Licht und Läusen	9/1	Stettler, Cornelia: International Master of Landscape Architecture: Grenzen überschreiten	7/12	Zöch, Peter: Neues Leben in alten Bögen des Wiener Gürtels: Spot auf Otto Wagner	2/25
Neuling, Walter: Eine Region entdeckt ihre Werte: Garten-Landschaft Ostwestfalen Lippe	3/31	Schäfer, Robert: Senatsbaudirektor Hans Stimmann erklärt zeitgenössische Landschaftsarchitektur Ein Buch mit Botschaft für Berlin	9/6	Stoock, Christian: Wandeln auf der zweiten Ebene: Die Wälle im Park	6/23	Zöch, Peter: Eene, meene, muh, ...	8/1
Neumann, Klaus: Bewußtes Vergessen systematisch lernen	11/16	Schegk, Ludwig: Sicherung des Berufsstands und transparente Leistungen: Die Wiederauferstehung der HOAI	7/24	Strohm, Friedrich: Technische Neuerungen verbessern die Pflege Pflanzenversorgung und Klima	9/31	Zöch, Peter: Studie der holländischen Architekten MVRDV Stadt der Schweine	8/30
Niemann, Eckehard: Gastkommentar zur Landwirtschaftspolitik: Bauernhöfe statt Agrarfabriken	2/8	Schempp, Dieter: Licht, Klima und Pflanzen aufeinander abstimmen Die Bepflanzung von Solargebäuden	9/36	Strohm, Ute: Technische Neuerungen verbessern die Pflege Pflanzenversorgung und Klima	9/31		
Pick, Doris: Modellprojekte und politische Handlungsmöglichkeiten Nachhaltige Entwicklung ländlicher Regionen	8/22	Schilter, René Ch.: Hoffen auf die Freiwilligkeit: Landschaftsplanung in der Schweiz	1/32	Stucken, Frank-Dieter: Lichtspiegelungen auf Edelstahlplatten: Innenhof der Bremer Landesbank	4/21		
Poblotzki, Ursula: Eine erfolgreiche Landschaftsarchitektin: Herta Hammerbacher – eigenwillig und erfolgreich	3/36	Schmid, Willy A.: Hoffen auf die Freiwilligkeit: Landschaftsplanung in der Schweiz	1/32	Suske, Wolfgang: Programm für Umwelt und Landwirtschaft Landwirtschaft und Naturschutz in Österreich	8/34		
Poblotzki, Ursula: 50 Jahre Bundesgartenschauen: Zwischen Tradition und Experiment	6/7	Schmidt, Götz: Auswirkungen der Freilandtierhaltung auf die Landschaft Die Landschaft einer nachhaltigen Landwirtschaft	8/26	Szilagi, Kinga: Grünflächen in Budapest	12/25		
Pröbstl, Ulrike: Ernüchterung nach der Euphorie: Ökokoito – Erwartungen, Erfahrungen, Defizite	1/25	Schmidt, Stefan: Neue Anforderungen an die Siedlung Sandeilen: Sanierung von Freiräumen des „Roten Wien“	5/24	Sztuka, Mirosław: Landschaftsarchitektur in Polen	12/31		
Proksch, Thomas: Zwischen Landschaftsverhandlung und Landentwicklung: Landschaftsplanung in Österreich	1/35	Schmiedeck, Andreas: Neue Aufgaben fordern neues Wissen: Wandel in den Ämtern	7/14	Tobias, Kai: Ein Hoffnungsträger für mehr Lebensqualität: Die Strategische Umweltprüfung SUP	1/12		
Raderschall, Roland: Freiraum auf vier Ebenen: Terrassengarten in Küsnacht, Schweiz	3/24	Schöbel, Sören: Qualität versus Quantität bei Grünflächen: Berlin: Wertberichtigungen und Richtwerte	7/38	Tobias, Kai: Kommentar zur Novelle des Bundesnaturschutzgesetzes Ablasshandel statt Verursacherprinzip	8/8		
Raderschall, Roland: Grüner Schimmer auf dunkler Wand: Gartenhof in Zürich	4/26	Schröder, Thies: Wettbewerb zum Bahnhofsvorplatz Berlin-Spannau entschieden: Unspektakulärer Vorstadtplatz	1/4	Tobias, Kai: Gastkommentar zur Novelle des Bundesnaturschutzgesetzes: Pritzelkram-Naturschutz	3/4		
Rau, Sandra: BDLA-Nachwuchswettbewerb Schloss Dyck: Gute Grafik – schlechte Entwürfe	7/42	Schröder, Thies: Neue Konzepte für den Berliner Nordosten: Feldmark Wartenberg – Landschaft statt Stadtrandpark	1/9	Touni, Fadja: Pflanzen und Bäume fast ohne Allergene: Ein Garten für Allergiker	3/26		
Rauterberg, Hanno: Viele schwere Fragezeichen	10/10	Schröder, Thies: Zwei Plätze für die Mitte des Staates: Kanzlers Ausblick auf den Schlossplatz	3/8	Trillitzsch, Falk: Entwicklung der Innenraumbegrünung in der dvG Hannover Innen ist nicht außen	9/23		
Richel, Sylvia: Wohnhöfe für Plat-				Viader, Joan M.: Stadtplatz in historischem Architekturensemble: Vor den Mauern von Girona, Spanien	4/38		
				Volk, Kathrin B.: Konzeptionelles Denken vom Entwurf bis zur Ausführungsplanung: Tiefenschärfe	4/9		